



Gebrauchsanleitung

Schlag-Bohrmaschine SB 650E



Sicherheit & Qualität
GESAMTURTEIL
GUT



Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Maschine die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Eine falsche Handhabung kann zu Schäden am Gerät oder zu Unfällen führen!

INHALT

Vorwort	Seite 2
1 Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 3
2 Bedienelemente	Seite 5
3 Lieferumfang	Seite 5
4 Anwendungsbereich	Seite 6
5 Gebrauch / Handhabung	Seite 6
6 Technische Daten	Seite 8
7 Schall und Vibrationen	Seite 9
8 Wartung und Pflege	Seite 9
9 Entsorgung und Umweltschutz	Seite 9
10 Zubehör	Seite 9
11 Konformitätserklärung	Seite 10
12 Service-Center	Seite 11
13 Ersatzteile	Seite 11

VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für die Schlagbohrmaschine SB 650E entschieden haben. Ihre neue Schlagbohrmaschine ist einfach zu bedienen, vielseitig einsetzbar und für professionelles Arbeiten ausgelegt - ein unverzichtbares Werkzeug für jeden anspruchsvollen Heimwerker!

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen des Gerätesicherheitsgesetzes, sowie den geltenden Normen und Richtlinien.

Der hohe Qualitäts- und Sicherheits-Standard der "Bahr Die Qualität"-Maschinen wird regelmäßig von neutralen Prüfinstituten überwacht.

Beim Benutzen von elektrischen Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern.

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie sie gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.

Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit aus.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung entstehen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und gutes Gelingen mit Ihrer neuen Schlagbohrmaschine SB 650E.

1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1.1 ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**

Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.**

Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

1.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.**

Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.



Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.

Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.



Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.

Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.**

Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.**

Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter**

Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

1.3 SICHERHEIT VON PERSONEN

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrogerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.**

Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.**

Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem

drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht**

Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.



Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.

Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- **Wenn Staubabsaugeinrichtungen und Staubauf-fangeinrichtungen montiert werden können, verwarnen Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.**

Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

1.4 VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.**

Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.**

Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.



Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.**

Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- **Halten Sie Ihre Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**

Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.**

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

1.5 SERVICE

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original Ersatzteilen reparieren.**

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

1.6 SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Bohrmaschine ist nicht zum Antrieb von Vorsatzgeräten ausgelegt.
- Nicht im Bereich von Dämpfen oder brennbaren Flüssigkeiten verwenden.
- Nur scharfe Bohrer und geeignete Schrauberbits verwenden.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand auf Leitern oder Gerüsten bei freihändigem Bohren.
- In Wänden, wo Strom-, Wasser- oder Gasleitungen unsichtbar verlegt sind, zuerst die Leitungen mit einem Leitungssuchgerät lokalisieren.
- Tragen Sie Gehörschutz bei der Benutzung von Schlagbohrmaschinen. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.
- Benutzen Sie die mit dem Gerät gelieferten Zusatzhandgriffe. Der Verlust der Kontrolle über die Maschine kann zu Verletzungen führen.

2 BEDIENELEMENTE (Abb. 1)

1. Schnellspann-Bohrfutter
2. Umschalter Bohren/Schlagbohren
3. Bohrtiefenanschlag
4. Feststellknopf
5. Ein-/Ausschalter
6. Drehzahl-Einstellring
7. Schalter Rechtslauf/Linkslauf
8. Zusatzhandgriff

3 LIEFERUMFANG

- Schlagbohrmaschine SB 650E
- Zusatzhandgriff
- Bohrtiefenanschlag
- Koffer
- Gebrauchsanleitung
- Garantiekunde



Abb. 1

4 ANWENDUNGSBEREICH

Die Schlagbohrmaschine SB 650E ist zum Bohren in Holz, Keramik, Kunststoff und Metall und bei Einsatz der Schlagbohrfunktion in Beton, Gestein, Mauerwerk und Ziegel geeignet. Das Schnellspannbohrfutter ist für die Verwendung handelsüblicher Bohrer, bis zu einem maximalen Schaftdurchmesser von 13 mm geeignet.

Mit dem Gerät können Sie auch Schrauben ein- bzw. ausdrehen.

Das Gerät ist ausschließlich zum Gebrauch von Erwachsenen bestimmt.

Für jede andere als in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Verwendung, übernehmen wir keine Haftung, außerdem erlischt dadurch jeglicher Garantiesanspruch.

5 GEBRAUCH / HANDHABUNG

5.1 VORBEREITUNG

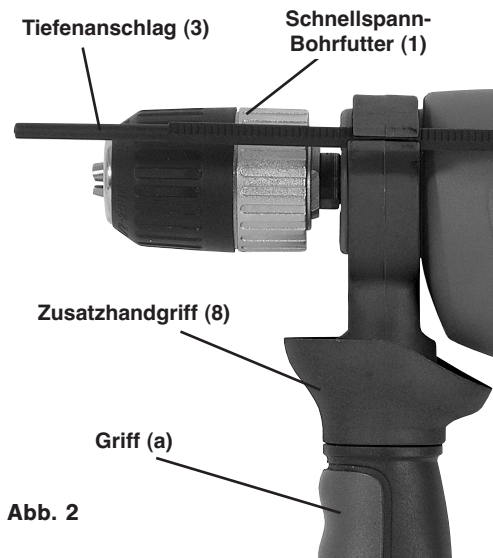


Abb. 2



Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Zusatzhandgriff montieren (Abb. 2)

Der Zusatzhandgriff (8) bietet Ihnen während der Benutzung des Schlagbohrers zusätzlichen Halt.

Benutzen Sie das Gerät daher nicht ohne den Zusatzhandgriff (8).

Befestigt wird der Zusatzhandgriff an der Bohrmaschine durch Klemmung. Drehen des Griffes (a) im Uhrzeigersinn löst die Klemmung. Drehen des Griffes (a) gegen den Uhrzeigersinn zieht die Klemmung fest. Die Bilder zeigen den fertig montierten Zusatzhandgriff (8).

- Der lose beiliegende Zusatzhandgriff (8) muss zunächst montiert werden. Dazu ist durch Drehen des Griffes (a) die Klemmung weit genug zu öffnen, damit der Zusatzhandgriff (8) über das Schnellspannbohrfutter (1) auf die Bohrmaschine geschoben werden kann.
- Nach dem Aufchieben des Zusatzhandgriffes (8) schwenken Sie diesen in die für Sie angenehmste Arbeitsposition.
- Jetzt den Griff (a) in entgegengesetzter Drehrichtung wieder zudrehen, bis der Zusatzhandgriff (8) fest sitzt.

Der Zusatzhandgriff (8) ist für Linkshänder ebenso wie für Rechtshänder geeignet.

Tiefenanschlag montieren und einstellen (Abb. 2)

Der Tiefenanschlag (3) wird ebenfalls vom Zusatzhandgriff (8) durch Klemmung gehalten. Die Klemmung wird wieder durch Drehen des Griffes (a) gelöst bzw. festgezogen.

- Lösen Sie die Klemmung und setzen Sie den Tiefenanschlag (3) in die dafür vorgesehene Aussparung des Zusatzhandgriffes (8) ein (siehe Bild).
- Bringen Sie den Tiefenanschlag (3) auf gleiche Ebene zum Bohrer.
- Ziehen Sie den Tiefenanschlag (3) um die gewünschte Bohrtiefe zurück.
- Drehen Sie den Griff des Zusatzhandgriffes (8) wieder zu bis dieser fest sitzt.
- Bohren Sie nun das Loch, bis der Tiefenanschlag (3) das Werkstück berührt.

Einsetzen des Bohrers



Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

- Halten Sie den hinteren, metallfarbenen Teil des Bohrfutters (1) fest.
 - Drehen Sie den vorderen Teil des Bohrfutters (1) in Pfeilrichtung "release", wenn Sie das

Bohrfutter (1) öffnen wollen.

- Drehen Sie den vorderen Teil des Bohrfutters (1) in Pfeilrichtung "grip", wenn Sie das Bohrfutter (1) schließen wollen.

Für einen optimalen Sitz sollte der Bohrer bzw. das Werkzeug so weit wie möglich in das Bohrfutter hineingesetzt werden.

- Ziehen Sie nach Einsetzen des Bohrers bzw. Werkzeuges das Bohrfutter (1) fest, bis der Bohrer bzw. das Werkzeug eingespannt ist. Prüfen Sie, ob der Bohrer fest im Bohrfutter (1) sitzt.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen den festen Sitz des Bohrers bzw. Werkzeuges (Netzstecker ziehen!).

5.2 BETRIEB DER SCHLAGBOHRMASCHINE

Besondere Arbeitshinweise



- Das Gerät darf nicht feucht sein und auch nicht in feuchter Umgebung betrieben werden.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Gerät, Netzstecker und Netzkabel.
- Verbinden Sie den Stecker nur bei ausgeschaltetem Gerät mit einer Steckdose.
- Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab. Halten Sie sie stets sauber.
- Halten Sie die Griffe trocken und frei von Ölen und Fetten.
- Stellen Sie sicher, dass sich hinter zu bohrenden Stellen keine Wasser- Gas- oder Stromleitungen befinden.
- Befestigen Sie Werkstücke, falls möglich, auf einer Werkbank o.ä.

Gerät einschalten/ausschalten (Abb. 3)

- Setzen Sie zuerst einen geeigneten Bohrer in das Gerät ein (siehe vorigen Abschnitt).
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.
- Setzen Sie die Bohrmaschine direkt an der Bohrstelle an.
- Schalten Sie erst dann die Maschine ein: Ein-/Ausschalter (5) gedrückt halten
→ Bohrmaschine läuft

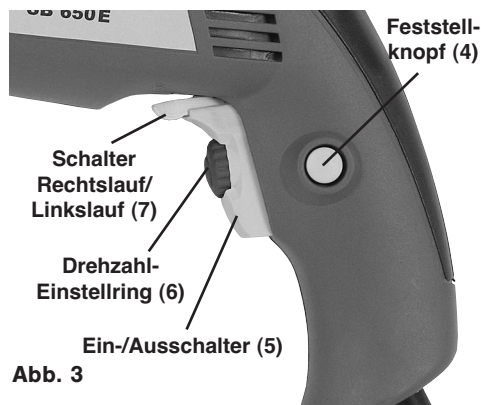


Abb. 3

Ein-/Ausschalter (5) loslassen
→ Bohrmaschine stoppt

- **Dauerbetrieb:** Falls Sie den Schlagbohrer im Dauerbetrieb nutzen möchten, drücken Sie beim eingedrücktem Ein-/Ausschalter (5) auf den Feststellknopf (4).
- **Deaktivieren des Dauerbetriebes:** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (5) einmal ganz ein; der Feststellknopf (4) löst sich.

Drehzahl einstellen (Abb. 3)

- Sie können die Drehzahl während des Betriebes stufenlos steuern.
- **Wahl der richtigen Drehzahl:** Die am besten geeignete Drehzahl ist abhängig vom Werkstück, von der Betriebsart und vom eingesetzten Bohrer. Geringer Druck auf Ein-/Ausschalter (5) : niedrige Drehzahl (Geeignet für: kleine Schrauben, weiche Werkstoffe) Größerer Druck auf Ein-/Ausschalter (5) : höhere Drehzahl (Geeignet für: große/ lange Schrauben, harte Werkstoffe)
- **Tipps – Bohren Sie Bohrlöcher mit geringer Drehzahl an.** Erhöhen Sie die Drehzahl danach schrittweise.

Vorteile:

- Der Bohrer ist beim Anbohren leichter zu kontrollieren und rutscht nicht ab.
- Sie vermeiden zersplitterte Bohrlöcher (z.B. bei Kacheln).

Vorwählen der Drehzahl (Abb. 3)

- Der Drehzahl-Einstellring (6) ermöglicht es Ihnen, die maximale Drehzahl zu definieren. Der Ein-/Ausschalter (5) kann nur noch bis zur vorgegebenen Maximaldrehzahl eingedrückt werden.
- Stellen Sie die Drehzahl mit dem Einstellring (6) im

Ein-/Ausschalter (5) ein.

- Nehmen Sie diese Einstellung nicht während des Bohrens vor.

Laufrichtung auswählen: Rechtslauf/Linkslauf

- Stellen Sie mit dem Schalter Rechtslauf/Linkslauf (7) die Laufrichtung des Schlagbohrers ein:

Laufrichtung	Schalterposition
Rechtslauf/Vorwärts und Bohren	R
Linkslauf/Rücklauf	L

- Nehmen Sie diese Einstellung nicht während des Bohrens vor.

Umschalter Bohren/Schlagbohren (Abb. 4)

- Stellen Sie am Umschalter Bohren/Schlagbohren (2) ein, ob Sie Bohren oder Schlagbohren möchten:

Betriebsart	Schalterposition	Anwendung
Bohren	Bohrer-Symbol	Hölzer, Metalle, Kunststoffe
Schlagbohren	Hammer-Symbol	Beton, Gestein, Mauerwerk

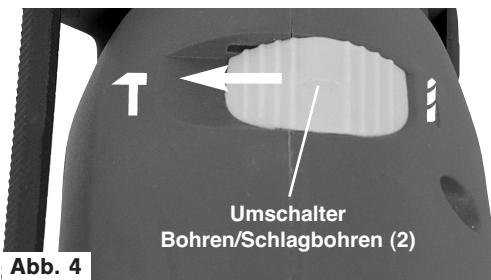


Abb. 4

Tipps für das Arbeiten mit Ihrer Schlagbohrmaschine

Bohren von Beton und Mauerwerk

- Stellen Sie den Umschalter Bohren/Schlagbohren (2) auf die Position Hammer-Symbol.
- Benutzen Sie für das Bearbeiten von Mauerwerk oder Beton immer Hartmetallbohrer und eine hohe Drehzahleinstellung.

Bohren von Stahl

- Stellen Sie den Umschalter Bohren/Schlagbohren (2) auf die Position Bohrer-Symbol.
- Benutzen Sie für das Bearbeiten von Stahl immer HSS-Bohrer (HSS: hochlegierter Schnellarbeitsstahl) und eine niedrige Drehzahleinstellung.

Schrauben eindrehen/lösen

- Stellen Sie den Umschalter Bohren/Schlagbohren (2) auf die Position Bohrer-Symbol.
- Benutzen Sie eine niedrige Drehzahleinstellung.

Löcher anbohren

- Falls Sie ein tiefes Loch in ein hartes Material (wie etwa Stahl) bohren möchten, empfehlen wir, dass Sie das Loch mit einem kleinerem Bohrer vorbohren.

Bohren in Kacheln

- Stellen Sie den Umschalter Bohren/Schlagbohren (2) auf die Position Bohrer-Symbol und bohren Sie das Bohrloch an.
- Stellen Sie den Umschalter Bohren/Schlagbohren (2) auf die Position Hammer-Symbol, sobald der Bohrer die Kachel durchschlagen hat.

Motor abkühlen

- Falls sich der Motor zu stark aufgeheizt haben sollte, lassen Sie ihn 2 bis 3 Minuten lang bei maximaler Drehzahl ohne Belastung laufen.

6 TECHNISCHE DATEN

Schlagbohrmaschine	Typ SB 650E
Artikel-Nr.	0909331
Leistungsaufnahme	650 W
Nennspannung	230 V~
Nennfrequenz	50 Hz
Bohreraufnahme	2 - 13 mm
Leerlaufdrehzahl n_0	0-2800 min ⁻¹
Maximaler Bohrdurchmesser	
- Holz	Ø 32 mm
- Beton	Ø 13 mm
- Stahl	Ø 10 mm
Gewicht (ohne Zubehör)	2,1 kg
Schutzklasse	II /

7 SCHALL UND VIBRATION

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 60745 ermittelt.

Schalldruckpegel LpA:	81 dB(A)
Unsicherheit KpA:	3 dB
Schallleistungspegel LWA:	92 dB(A)
Unsicherheit KpA:	3 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745.

Schlagbohren in Beton

Schwingungsemissionswert $a_n = 10,34 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Bohren in Metall

Schwingungsemissionswert $a_n = 2,43 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Achtung!

Der Schwingungswert wird sich aufgrund des Einsatzbereiches des Elektrowerkzeuges ändern und kann in Ausnahmefällen über dem angegebenen Wert liegen.

8 WARTUNG UND PFLEGE



Ziehen Sie den Netzstecker bei allen Arbeiten am Gerät aus der Steckdose.

Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig (entfernen Sie Staub, Späne, Holzsplitter, usw.). Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Wartung

- Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile.

Auswechseln der Kohlebürsten

Achtung! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

Wenn Sie vermuten, dass die Kohlebürsten verbraucht sind, z.B. bei Leistungsabfall, lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen.

9 ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie

2002/96/EG über Elektro- und

Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in

nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

10 ZUBEHÖR

Für Ihre Schlagbohrmaschine SB 650E erhalten Sie in Ihrem Max Bahr-Baumarkt ein umfangreiches Sortiment an Bohrern und Schrauberbits.

Tipp

Besuchen Sie Max Bahr unter www.maxbahr.de im Internet.

Hier erhalten Sie nützliche Produktinformationen, sowie die Möglichkeit Zubehör und Geräte online zu bestellen.

11 KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG



Konformitätserklärung

ISC-GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

- (D) erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
 (E) declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
 (F) déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
 (NL) verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
 (E) declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
 (P) declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
 (S) förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
 (FI) ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaista tuotteelle
 (N) erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
 (B) заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам EC
 (CZ) izjavljuje sledeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
 (RO) declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.
 (HU) ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıklar masını sunar.
 (GR) δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν


- (I) dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
 (DK) atterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
 (SK) prohlasuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
 (H) a következő konformitást jelenti ki a termékek-re vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
 (PL) pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
 (C) deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
 (S) vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok.
 (B) декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
 (CZ) заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару
 (E) deklareerib vastavuse järgnevale EL direktiivi dele ja normidele
 (L) deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas straipsniui
 (R) izjavljuje sledeći konformitet u skladu s odredbom EZ i normama za artikl.
 (HU) Atbilstības sertifikāts apliecina zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem
 (IS) Samræmisýfirlýsing staðfestir eftirfarandi samræmi samkvæmt reglum Evfrópubandalagsins og stöðlum fyrir vörur


Schlagbohrmaschine SB 650 E

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EC | <input type="checkbox"/> 87/404/EEC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/95/EC | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EC |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | <input type="checkbox"/> 95/54/EC: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EEC | <input type="checkbox"/> 97/68/EC: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EEC | |

EN 60745-1; EN 60745-2-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 11.08.2008


 Weichselgartner
 General-Manager


 Mayr
 Product-Management

 Art.-Nr.: 44.710.71 I.-Nr.: 01028
 Subject to change without notice

Archivierung: 4471070-47-4141800

12 SERVICE-CENTER

Das Service-Center steht Ihnen jederzeit zur Verfügung. Bei Fragen oder technischen Problemen wenden Sie sich bitte an eine der folgenden Adressen:

ISC GmbH • International Service Center
Eschenstraße 6 • D-94405 Landau/Isar (Germany)
Telefax 0180-5 835 830
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Info-Tel. 0180-5 77 72 54

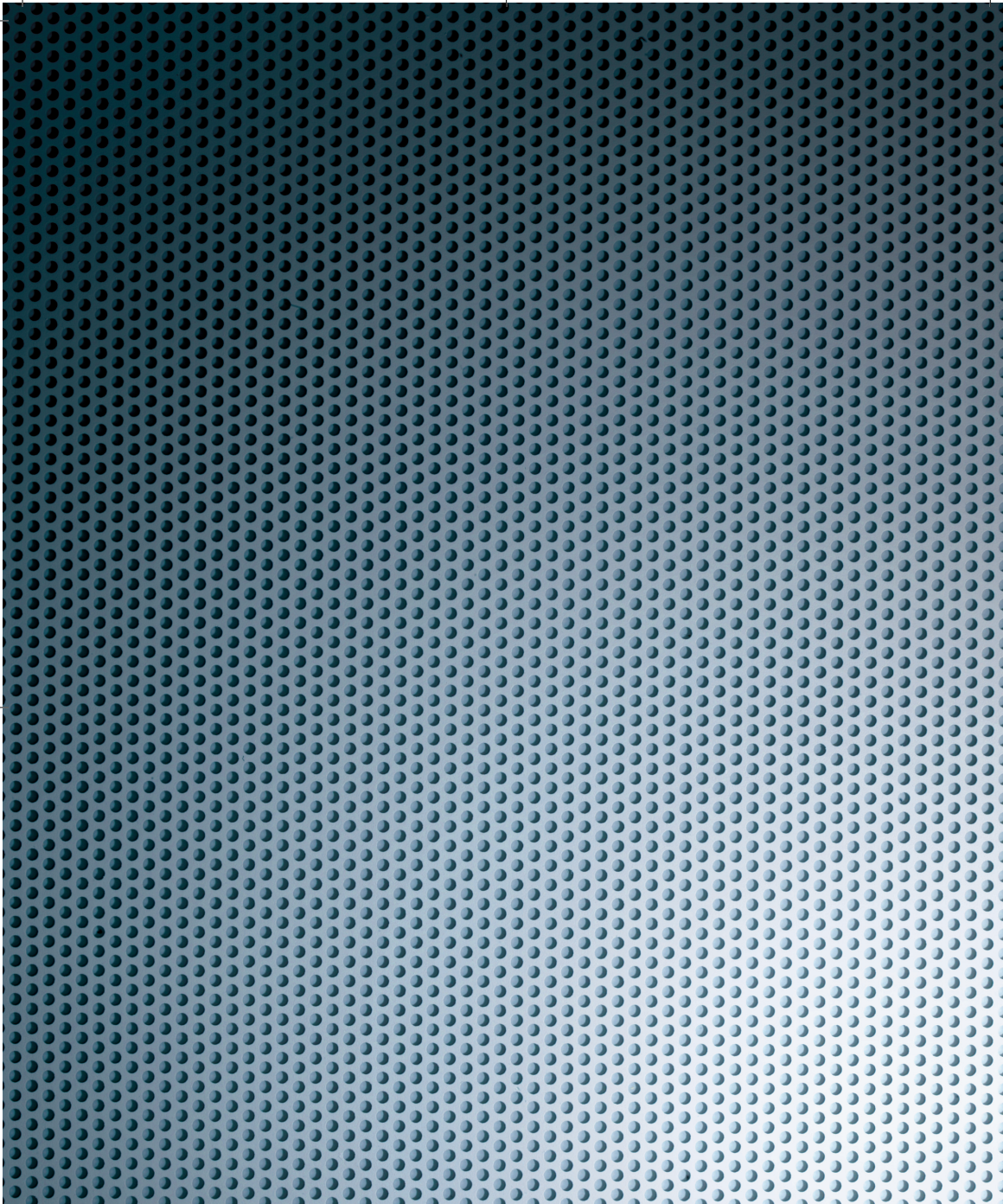
13 ERSATZTEILE

Bei der Ersatzteilbestellung machen Sie bitte folgende Angaben:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Folgende Ersatzteile sind bei der oben genannten Servicestelle oder über Ihrem Max Bahr-Baumarkt erhältlich:

Schalter447107001001
Ersatzkohlebürsten447107001901



© copyright

MAX BAHR
Hamburg

08/2008 (01)